

夏歷歲次己丑年九月十二日

# 坎拿大太平洋航空有限公司



### 陳諾得再獻計援華

香港二日電：美聯社訊。飛虎隊司令陳諾得少將。相信中國仍可以挽救。但須美國迅速援助。此為拾一點鐘之最後數分鐘。若美國不馬上援助。不久將見太遲。查陳諾得已由美陸軍退隱。在于制定對華政策。已無權勢。但彼熟悉中國情形。時曾任飛虎隊隊長。阻擋日軍前進。故其意見。尚為世界注意。據指出。若欲阻止共產蔓延。有兩件要事須立刻辦理。其一。派遣美國軍事團至華。由魏德邁將軍領導。訓練中國新軍。給予技術上之援助。與給予希臘之軍事援助無異。其二。徵集前飛虎隊辦法。組織一國際空軍。陳氏又云。軍事團於開辦時。需用人才一千名。及全部工作時。人數約須增加一倍。其措施不應加以限制。國際空軍除美國飛行員外。尚宜包含其他國飛行員。現在志願者為中國服務之外國飛行員已有八千人。但實際不需此數。五百名外國飛行員及二千五百名中國飛行員為數已足。此兩項之軍事計劃。每年約需經費二萬萬元。實施後不特可使美國對俄態度強硬。而且可以避兔世界第三次大戰云。

### 共軍迫近雷州半島

香港合衆社電。據昨日消息。粵南共軍。現距雷州半島不及七英里。該處有國軍數千人。與共軍激戰。政府方面。亦承認留在雷州半島之國軍。已面臨危險。為救援被圍之國軍。在雷州半島與海南島間十三英里海峽。船艇往來如織。以為運兵之用云。

### 英艦救回二百華人

香港二日電。合衆社訊。英國巡洋艦「維多利亞」號。赴南中國海巴拉達斯島附近拯救中國船長與乘客。救回客二百二十拾六人。查該中國船乃登陸艦之改裝。由廈門載有中國兵營隊。赴海南島。行至距香港之東南四百六拾里。發生火燒。擱淺於巴拉達斯島附近云。

### 將舉行國防大演習

葡萄牙里斯本二日電。合衆社訊。據葡萄牙方面消息。葡萄牙與西班牙。不久將聯同舉行陸空軍國防大演習。以備戰爭爆發。軍事行動將以標準化。該方面消息。演習時。葡國將以其最近獲得之新式軍械。教導西班牙軍隊使用。西班牙軍隊將由葡國將領指揮。

### 美機天空相撞失事

華盛頓二日電。合衆社訊。東方航空公司巨型客機一架。昨與「三十三八」號戰鬥機在華盛頓國家機場上空相撞。五十五人斃命。演成美國航空史上最悲慘之事件。以前美國商務飛機失事。斃命之人數最高紀錄為五十三人。美平民航空當局。現已宣布將即刻公開審查此次失事之真相。查該「三十三八」號戰鬥機。是美國戰時剩餘物資。已為波利維亞國空軍所購。該機當時由波利維亞國飛行員在降落中之東方航空公司巨型客機撞去。將客機分成兩段。當時客機載有乘客五十一及機員四名。均全數斃命。比氏之戰鬥機亦被撞毀。但比氏祇受重傷。尚幸生存。聞此次失事原因。是因比氏之戰鬥機亦欲下降機場。官方乃用無線電警告彼之飛機在機場上空暫時繞行。待客機降落後始下降。不料比氏之戰鬥機在轉彎時。竟向客機撞去云。

### 華日人圖偷運毒藥

橫濱二日電。國際社訊。日本人六名中國人八名。被檢企圖偷運價值廿五萬元毒藥入日本。昨日已開始由聯邦委員會審訊。據此律師稱。此次之偷運毒藥入日案。為戰後之最大者。此批毒藥在黑市市場中。估計價值約七十萬元至一百四十萬元云。

### 颶風吹襲南菲律賓

馬尼拉二日電。國際社訊。猛烈颶風。每小時吹行一百里。是日吹襲菲律賓南部。傷斃人命一百名財產損失達二千五百萬元至五千萬元。倒塌樓宇房屋無數。吹沉輪船多艘。電線被斷。不可勝數。災情最慘者。為塞布島。匿古老士島及明達那俄島。

### 澳政府逮捕鯨魚站

澳洲沙基斯灣二日電。澳洲政府計劃在沙基斯灣建築「捕鯨魚站」。每年可收鯨及處理鯨魚六百萬。政府之計劃。擬在其他地點另建築數個捕鯨魚站。實行將捕鯨魚事業歸國家經營云。

### 美獵人十八名斃命

美國西雅圖二日電。合衆社訊。美國西雅圖獵人聯合會。與美國華盛頓。自准許打獵及高原射擊。鳥之季節開始廿三日來。已有打獵者十八人斃命云。

### 倫敦大霧交通受阻

倫敦二日電。倫敦之霧。霧季節現已開始。倫敦之「火炬隊」。是日開始作首次活動。倫敦城內及郊外。是日為濃霧所籠罩。駕駛汽車者均感困難。有等自願人員。手執火炬在汽車前。引導汽車前進。有等則在行人路旁。高呼方向。指揮駛車者駕駛汽車。有等地方之濃霧。使目力所視及之處不出五碼云。

### 阿國公使在希自殺

希臘雅典二日電。阿國公使。阿根廷駐雅典公使。於星期二。被一被殺死於彼之旅館內。當局相信彼是自殺。但未宣佈彼如何自殺及為何自殺云。

### 海洋颶風吹襲印度

馬得拉斯二日電。合衆社訊。海洋颶風。昨日吹襲印度東南海岸。據可靠估計。財產損失達二萬二百萬元。居民斃命及失踪者達七十八人云。

### 汽車與電線桿相撞

捷克布拉格二日電。合衆社訊。大汽車一輛。載有演戲之劇員一隊。在奧魯莫附近。過大霧向一電線桿相撞。撞斃劇員六人。傷者二十九人云。

## 本埠新聞

### 總支部支部之通告

為通告事。本總支部與溫哥華支部。茲定期於拾月廿三日(星期三)晚八點半。召開聯席會議。又為各出席全加第十四屆聯席會代表復命之期。并有要事待商。屆時仰我各部職員。全體黨員。依時蒞會。是所至盼。此佈。  
中國洪門民治黨駐加總支部同啟  
中華民國三十八年拾月廿三日

### 達權支社長紅照錄

逕啟者。本社茲有要事待商。定期本月五日(即星期六)日晚八點半鐘。召開全體會議。并將三個月結算支數目呈堂。屆時請各職員暨男女社員依時蒞會。共同表決。以利進行。幸勿放棄。是所至盼。此佈。  
雲達權支社預啟  
中華民國三十八年十一月二日

### 仁和堂

蛤蚧 龍虎鳳 虎骨木瓜 烏脚 三蛇酒 熊掌末 六大名酒

是席上良朋，是體虛益友。是經濟飲品，是滋補食品。



庄士安二十明認

味酒味藥嘗細

絕叫案拍汝包

各埠華商店均有代售 總代理國信有限公司啟

### 水仙花

新到水仙花 即日開盤 價錢相宜 打破勝利後 新紀錄

司公限有信國  
Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
87-91 Pender St. E.  
PA. 6023-TA. 3735  
Vancouver, B.C.

### 代東

謹訂於中華民國三十八年十一月十三日正午為本總社舉行第三十四週年紀念慶典之期並於午五時設筵歡叙屆時統請民治黨各級黨部 暨洪門大小機關叔父昆仲 姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸之至 域埠達權總社同人敬約  
DART COON CLUB  
558 Fisgard St.  
P.O. Box 1016 Victoria, B.C.

### 代東

謹訂中華民國卅八年十一月十五日為本社舉行第廿一週年紀念慶典與具薄酌敬請民治黨各級黨部 暨洪門大小機關各昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸  
加拿大達權支社部全人敬約  
Dart Coon Club, 251 Harvey Ave. Kelowna, B.C.

### 洗熨生意出賣廣告

洗熨店一間。位於街角。向來生意暢旺。尚有五年批。房租甚平。內有房間三個。可分為廚房睡房。今因志圖別業。願將全盤生意架生出售。如有意者請向電話洽商。  
PA. 2413

### 香港有限公司

HONG KONG IMPORTING CO. LTD.  
149 Pender Street East  
Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

## 新到

油浸曹白  
壹磅庄 九毛五仙  
貳磅庄 壹元八五

### 合隆生記有限公司

HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.  
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
PHONE PA. 5845

## 新到大宗

各種咸魚 各種江什貨 批發零售 一律歡迎

### 黃堃俠事務代理

QUON H. WONG AGENCIES  
機客司公空航不詩

## 岐豐玉種藥酒

每星期一由雲飛 往香港一次 星期四由香港飛 回雲飛一次  
美國總統輪船公司 東亞輪船公司 船票 專辦入籍移民事件 心神怡快  
加料瓦罇 榮譽貢獻

### 大湧到

周公百歲藥酒 班豹烏脚藥酒 梧州蛤蚧藥酒 瓦罇酒 薄利推銷

### 廣州旅館出賣

本旅館在片打街門牌五百五十五號。設有房間。環境優美。交通便利。如有意者請向電話洽商。  
PA. 2413



●一胎產生兩女一男  
卑詩大學退伍生馬丁之妻，於上星期五在公立醫院一胎產兩女一男。此為一九三六年以來，溫哥華有一胎三子之首次。兩女各四磅，男僅得兩磅一安士。均告安好。馬丁現年三十一歲，前曾與海軍運輸船員，得美退伍軍優待權准入卑詩大學。

●印度首相應酬秩序  
印度首相今日下午兩點抵本埠，飛往溫哥華。兩點三十分遊市政廳，三點十五分至溫哥華華埠，四點到印度人之會所，四點四十五分至五點，在旅店招待記者。五點到丹文會堂演講，八點赴市府公宴。星期四晚九點四十五分，離旅店參加佐治亞街遊行。十點十五分赴卑詩大學對學生演講。十一點十五分到市府，午間回旅店宴會。下午即乘飛機離埠。

●比國大使遊抵本埠  
比利時駐加新大使杜柏五十七歲，携其夫人遊加東六個月後，轉來加西。昨由片市乘別，搭特曼亞船佐治太子號抵本埠。當有比領及省防司令迎接。他此行雖屬遊覽性質，但注重推銷比國之鋼鐵、棉毛織品、玻璃及化學品。他曾曾見市當局及軍、工、商界。杜氏于世界第一次大戰時服役，後歷任駐德、美、比及瑞典等大使。對外交業有經驗。其夫人亦天賦良好。

●一大學生死得離奇  
四十六街西一四三二號廿二歲卑詩大學學生韓某，與其兄泰路斯某，醫士同居。自一年前到去育腸後，身體健康異常。昨星期日忽在公醫院死去。市當局見他死得離奇，特令調查。已取其胃中物交衛生專家化驗云。

●女神天秤被人盜去  
溫哥華大衙門內之盲人女神銅像，左手所持之天秤，自星期三夜以來，竟不翼而飛。相信是被判監者之同友盜去云。

●火車撞毀逃犯汽車  
列頓，兩名逃犯乘車，被巡警察下時不亞路軌上，適有火車一列駛到，兩青年急跳出。汽車被火車撞毀，兩人幸被捉回云。

●跳樓自殺之第三宗  
阿新街三九四九號老人院，昨日發生一七十四歲老人由二樓尾火梯跳樓自殺。警察稱其因患病狀世。此為本埠跳樓自殺之第三宗。故胡胡街一〇六〇號西人屈尼的三十五歲，昨在巴特海峽投水。被時不亞平船員撈起。經消防隊施人工呼吸後，乃送往醫院醫治云。

●取銷拳術與摔角鬥  
本埠人體運動委員會，取銷今晚在丹文街大會堂之拳術與摔角鬥。因門事因該會接到拳術鬥者片凌西之抗議，謂拳術鬥者與摔角鬥者，均係拳術家比武，有損其權益。現雙方不肯讓步云。

●青年制炸彈失三指  
十二街西三一六式號，十八歲青年巴葛欲自製炸彈以應鬼片節用。發生爆炸，受傷入公醫院。其左手被炸去三指云。

●六百萬元偉大建築  
市長羅臣宣佈，本市偉大之圖書館、戲院、遊藝場、播音、花園及地底停車場中心，將用六百萬元于明年興工建築。地點在比、考、笠慎及斯米爾街內之全個步落。預料一九五一年可竣工。

●五里霧中返工阻遲  
今朝大霧，妨礙交通致許多人返工遲。天文師謂今晚再有霧，四街西今朝十分鐘內發生三次意外。傷三人。公家交通車慢十五分鐘。至九時方恢復常態。海上交通亦無意外云。

●建築照數破前紀錄  
域多利亞市，市建築物調查員奧斯特報告，十月份發出建築執照二百七十七張。價值三百七十一萬餘元。為本市歷史上之新紀錄。今年前十個月之總數達三千餘萬元。

●數百雞蛋傾瀉路旁  
委士頓，昨有數百只雞蛋，運往市場。途次傾倒於第廿七公路。因兩車在阿爾比溫路十字路口相撞也。西人散駕車前往市場。其車後部滿載雞蛋。適與麥卡氏所駛之車相撞。一車溜入溝渠。兩名駕駛者被割傷云。

●加海軍受深刻批評  
奧太瓦電，偵查海軍叛亂案之三名委員，昨日將二萬七千言之報告書呈交參議院。批評加海軍內容甚烈。并提出應改革之政策數十項。最顯著之點，是軍官與兵士隔膜。國防部長卡爾斯頓稱，報告內之改革意見四十種，經加詳細考慮。均將大有裨于海軍之發展。其中有十三條已經實行。有些正在進行中。海軍長官，無因此而被革職者。因此是海軍制度之不良，而非任何人有過。報告中說徵兵法不良，且訓練新兵無方云。

●新公路落成行開幕  
域多利亞，卑詩省西南角各公路將同經四千四百尺高之亞力山徑。由哈埠至片市一段公路，用款一千二百萬元修築者。將于今日下午兩點鐘，舉行開幕。預料往觀禮者約二三千人。演講者有省長羅臣、財政廳長安斯田及工務局長卡遜云。

●宛城向美總統道歉  
宛尼辟，勞工進步黨市參事兩名，因紐約審判美國共產黨領袖十二名，而致書向杜魯門總統抗議。市參事會因此請市長辭職。致書向總統道歉。謂兩名勞工進步黨參事，僅代表宛城人口百分之三云。

●宛尼辟電卡票起價  
宛尼辟，本埠之電卡及長途汽車票，將于十一月十五日起起價。該電公司，已得省公用局及市會批准。將現在之一角五仙兩張票，漲至二角五仙三張云。

**常 有**  
英姑 芋仔 蓮藕 雪荳 粉葛  
苦瓜 風栗 太平洋有限公司  
Pacific Produce Co. Ltd.  
117 Water Street  
Vancouver, B.C.

**萬育堂**  
MAN YUCK TONG CO.  
P. O. Box 1154  
544 Fisgard St. Victoria, B.C.  
發批藥酒種各威利水到辦近最  
選辦祖國雜貨參茸玉桂西藥品接製各種丸散膏丹丸散茶膏藥鮮明藥片不論零沽批發取價格外克己  
電話 E. 8121

**瑞和祥參茸第一家**  
[代理總堂有萬埠利多城]  
◁ 參 道 地 正 辦 專 號 本 ▷  
正生晒野山抄參 吉林長白山抄參 正味鹿尾巴 壯健北鹿茸份 正三鹿鹿茸份 正關東鹿茸份 正老樹野山神桂 強精補腎 實價實貨 批發零沽 一律歡迎

**真空兼臘地台機**  
本店現有加拿大最新式真空兼臘地台機發售。欲知詳情或參觀表示。請先電話洽商。本店華人經紀李寬君。隨時可到尊處接洽。或通函六五六號佐治街東與李君商議。亦隨時便 ELECTRO HYGIENE  
2541 Kingsway  
Vancouver, B.C.  
電話 DE. 3748

**油 爐**  
HEAT EQUIPMENT LTD.  
451 West Broadway  
各種燒油煖爐大 小齊備華人顧客 頗多一查便知價 錢格外克己

**馬庚辛謝啓**  
謹啟者弟日前因身體虛弱入新聖約瑟醫院治療叨蒙民治黨達權社諸執事品仲暨各宗親友好時時慰問並惠賜鮮花藥品似此高情厚誼拜領之餘彌深感蒙弟現已平安出院特登報言謝表謝意

**廣 豐 公 司**  
KWONG FUNG CO.  
IMPORTS & EXPORTS.  
291 EAST PENDER ST.  
PA. 2478 VANCOUVER, B.C.

**頂靚住房出租**  
跑路街三六號樓上經過數月之修葺煥然一新房間寬闊窗簾床井設有煤汽爐以供餐食適合住家之用每月只收十餘元由本樓供應家具或自備家具均由便便速租以免煩瑣

**WINDSOR SHOE REPAIR STORE**  
410 Columbia Ave.  
Vancouver, B.C.  
本號特別優待顧客。大減價一星期。各款男女靴鞋。五折發售。精工修補。各款靴鞋。價錢相宜。歡迎華友賜顧

**廣和源公司**  
Kwong Wo Yuen Co.  
318 E. Pender St.  
電話 PA. 8017 Vancouver, B.C.  
菜瓜貨雜西中營專  
新到大宗 祖國雜貨 價錢相宜 如蒙光顧 無任歡迎

**肉食瓜菜糖菓店**  
此店地位適中長久批發有續長批約之可能所有裝置俱是新式每月生意平均約做五千元貨品約值四千元舖內有住房如有僑胞欲營斯業者請于下午六時以後在電話洽商  
HA. 5063

**永利威藥酒**  
龍虎鳳酒 蛤蚧藥酒 三邊藥酒 三蛇藥酒  
大 批 發 新到國貨 價錢相宜

**應驗風濕藥油**  
此藥油治風濕骨痛手足麻木疼痛四肢無力筋骨不舒有腫痛腫或癢或癢均可治之應驗無比 每瓶售銀七毛五仙 萬應止痛散 逢痛必止 旅行居家不可不備 每瓶售銀三毛五仙 聘請各埠代理權利優厚  
[行藥發成處理代總]  
SING FAT CO.  
431 Columbia Ave.  
TA. 1428 Vancouver, B.C.

**利僑貿易行**  
加拿大 庄辦行英中  
Le-Kiu Trading Company  
256 East Pender Street  
Vancouver, B.C.  
Phones: MA. 8950-8105  
品貨幫大到新國祖由 迎歡律一發批沽零  
●各江海味 ●送禮茶葉 ●各種咸魚 批發 格外相宜

**歸國僑胞請注意**  
香港昌興航空公司啟事  
逕啟者：本公司新開加拿大遠東航空線茲為推廣業務起見特聘黃仲安先生為本公司總經理凡我華人諸君乘機出國或空運貨物敬請逕與黃君洽商辦理為荷  
香港昌興航空公司謹啟  
寫字樓：於仁行地下 電話：三三〇六六 三三〇六七







### 世界新聞

#### 司埃奧工會反共產

【美聯社倫敦二日電】英國工會聯合會主席埃奧，昨日在倫敦發表談話，反對共產主義，並指責共產黨在英國工會中，企圖分裂工會，並使工會受共產黨之控制。埃奧主席並指責共產黨在英國工會中，企圖分裂工會，並使工會受共產黨之控制。埃奧主席並指責共產黨在英國工會中，企圖分裂工會，並使工會受共產黨之控制。

#### 正式接管全國教會

【美聯社倫敦二日電】英國政府昨日宣佈，正式接管全國教會，並任命一名政府官員，負責管理全國教會之財務及行政事務。此舉係根據一九四六年之教會法，旨在加強對教會之監督，並確保教會之財務狀況透明。

#### 英美擬再談核和約

【美聯社倫敦二日電】英美兩國政府昨日宣佈，將就核能合作問題，進行進一步之談判。雙方表示，將致力於達成一項全面之核能合作協議，以促進兩國在核能領域之合作與發展。

#### 美國政府入不敷出

【美聯社華盛頓二日電】美國政府昨日公佈之財政報告顯示，政府之開支已超過收入，導致財政赤字擴大。報告指出，政府之主要開支項目包括國防、社會福利及公共服務，而收入則主要來自稅收。

#### 日本捕鯨船隊出發

【美聯社東京二日電】日本捕鯨船隊昨日從東京出發，前往北太平洋海域進行捕鯨作業。據悉，該船隊將由多艘捕鯨船組成，預計將捕獲大量鯨魚，以供日本市場之需求。

#### 仰光商人反對賣稅

【美聯社仰光二日電】仰光之商人昨日舉行示威，反對政府徵收之賣稅。商人表示，該稅將增加其經營成本，並最終轉嫁給消費者，導致物價上漲及經濟衰退。政府則表示，該稅是必要之財政收入來源，將予以維持。

#### Lux Theatre 院戲斯樂

「著名銀幕」  
「電影好戲」  
今晚放映：[電影名稱]  
時間：下午二時、七時、九時

#### 局務印軒新圖

精製各種名片、信箋、帳簿、表格等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 余壽仁堂斷尾氣痛丸

YEE SO YUEN TONG  
437 Gore Ave. Vancouver, B.C.  
專治：胃痛、腹痛、氣痛、心口痛、婦女經痛等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### ◎民治黨列必珠支部

鳴謝民國卅八年  
正月至五月經費：恕不稱呼  
捐款名單：[名單]  
地址：[地址]

#### ◎日本捕鯨船隊出發

東京二日電：日本捕鯨船隊昨日出發，前往北太平洋捕鯨。  
船隻：[船名]  
船長：[姓名]  
成員：[名單]

#### ◎仰光商人反對賣稅

仰光二日電：仰光商人反對政府徵收賣稅，舉行示威。  
原因：[原因]  
結果：[結果]

#### ◎美國政府入不敷出

華盛頓二日電：美國政府財政赤字擴大，入不敷出。  
數據：[數據]  
分析：[分析]

#### 舖飾裝良鄧

承接油漆、裱糊、傢俱、窗簾、地毯等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 耀邦 醫師

DR. EDW. B. GUNG  
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.  
專治：內科、外科、婦科、兒科等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 堯繼陳 醫師

628 MAIN ST. 舖街  
診所電話：TA. 2824  
VANCOUVER, B.C.  
專治：內科、外科、婦科、兒科等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 各款內衣

特別密織、羊毛背心、頂靚說衫等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 馬路煤炭發售

快捷送到、品質優良、價格公道。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 隆生棧藥房

SANG LUNG JAN  
35 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
專營：中西藥材、丸散膏丹、針灸推拿等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 舖金盛美

各款金銀首飾、名廠大小鐘錶。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 銀行廣告

滿地可銀行、蒙特利爾銀行等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 雲埠伊頓公司

THE T. EATON CO. LIMITED  
VANCOUVER, CANADA  
貨公司交易、值得伊頓之、著名担保、物包令滿意。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 4X 麵粉

請常食美、味優越之、各種麵粉、市嘜麵粉。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 馬路煤炭發售

快捷送到、品質優良、價格公道。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 隆生棧藥房

SANG LUNG JAN  
35 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
專營：中西藥材、丸散膏丹、針灸推拿等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 銀行廣告

滿地可銀行、蒙特利爾銀行等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 銀行廣告

滿地可銀行、蒙特利爾銀行等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 新亞旅社

HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B.C.  
房間寬敞、空氣清新、服務周到。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 中國經理有限公司

本公司代理各種保險及各項文件外幣。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
Pacific 8829

#### Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia St.  
Phone PACIFIC 6436  
Vancouver, B.C.  
專營：各種藥品、化妝品、醫療器械等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 東亞旅館

TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
房間寬敞、空氣清新、服務周到。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 新世界旅館

NEW WORLD ROOMS  
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035  
Vancouver, B.C.  
房間寬敞、空氣清新、服務周到。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 銀行廣告

滿地可銀行、蒙特利爾銀行等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 精補精

多謝一服、功效如神、補血強身、延年益壽。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 鴻社趙

Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.  
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.  
專治：內科、外科、婦科、兒科等。  
地址：[地址]  
電話：[電話]

#### 426 MAIN ST.

(樓二號六二四牌門街編)  
DR. W. S. CHU DENTIST  
DR. S. W. LEUNG Physician & Surgeon  
J. K. CHOW OPTOMETRIST  
地址：[地址]  
電話：[電話]



押舖廣告  
息納五厘  
每月三厘



洪門信條

**THE CHINESE TIMES**  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemason in Canada Publishers Ltd.

（四）哈達僧與千里馬賽跑

藏貞道：「我打算和你同行。你以為好嗎？」如玉答道：「和你同行，豈不要被李賊看破了？又要發生危險的事來。我叫張福等在這裏，緩幾天你和他買舟歸來好了！說着，善昌走來邀他入席。如玉就把上文的話，向他約略說明。郎舅倆心中都很擔憂。如玉還心望着莫虎，畧飲幾杯，就逃席來至客棧裏，同莫虎沽酒對飲。如玉說道：「小弟打算明天就動身回去，懇求老哥件送，心實不安。子身而行，猶多危險。請老哥一言以決之。」莫虎答道：「我出門日久，歸心如箭。此間離咱們小李莊，不過數百里，若然送君歸魯，路程遙遠，回莊又須延緩一二月，這却要望你原諒。咱有一兩全之計，請君隨我回莊，然後由別路，回轉禹城，路上必無危險。可保一路平安。」如玉聽說，滿懷憂慮，消滅得乾乾淨淨，便在房間裏剛暢暢飲，直吃到半夜，兩人便醉眠一覺，等到醒來，已是紅日滿窗，連忙下床盥洗，辭了善昌，一面算清店飯金，兩人就此動身，遇水駕舟，達陸乘車，一路曉行夜宿。那一日已抵小李莊。莫虎在前走過護莊橋，只見一班雄糾糾氣昂昂的壯漢，排班迎接，都向他行禮。如玉跟着莫虎，直到聚義堂分賓主坐下。即有四個頭目進來，向莫虎報告三個月來的辦事情形，等到黃昏，殷盛饌款待如玉，并出八個歌姬侑酒，都是裝束入時，彈唱兼能。莫虎笑顧如玉道：「這班歌姬都是幼年買來，請人教授而成。如玉連連讚美。姊妹煩絮，如玉酒罷歸寢，來朝起身後，誠懇拜謝而行。如玉竟得安抵家中，且說李世雄接得姚大龍的報告，曉得如玉在南張村張家吃喜酒，即着四個飛鷹隊隊目，到南張村出入要道，守候攔劫。那四個隊目中，惟有趙四認得周如玉面貌，不料空等了三天。張家的賀客都已散了，仍不見如玉經過。

白  
虹

顧莫駭曰：「起死回生，祇可一度。再度施藥，百倍困難。君得愛姬，不知珍惜，竟使壹再服毒。未免大拙。」盧任初苦求，增益五萬金求施術，莫不肯。再三哀懇，始以二十萬金代價，再救其一命。且附條件，梅芝須居留院中半月，以便靜養。非如此，恐其復死。盧生初但得梅芝安全，一切都不計。

高要縣城東雲浮日山中。有

達年實非醫師。起死回生之術亦僞。特與梅芝萬戀。因與合謀。欲騙盧任初之寶作他逃之計。梅芝兩度詐死。均非真事。實服怪藥。狀如死耳。逃遁別處。自以爲得計。不料爲探員白非凡所識穿。跟踪破之。莫達年以不能免脫。乃自縊死。此壹新奇之財色騙案。傳遍海內云。

(完)

生。因罪謫凡。是以有此法力。巨將太陽照耀錢寺之影。保持不歪。留爲今日之奇跡也。

### 易術談奇

凡幻戲之術。多係僞妄。金陵人有賣藥者。車載大士像問病。將藥從大士手中過。有留於手不下者。則許人服之。日獲千錢。有少年子坐旁觀。次得其術。笑人改易改

凡幻戲之術。

有賣藥者。車載大士僮問病。將從大士手中過。有留於手不下者。則許人服之。日獲千錢。有少年從旁觀。欲得其術。俟人散後。邀酒家。不付酒錢。飲畢竟出。酒家如不見也。如是者三。賣藥人曰：「此小術耳。君許相見。」法。曰：「此小術耳。君許相見。」甚。賣藥人曰：「我無他。大士是磁石。藥有鐵屑則粘矣。」手是磁石。藥有鐵屑則粘矣。」年曰：「我更無他。不過先以錢酒家。約同客到。絕不相聞耳。」情。一樣僞安。一樣以僞安欺僞僞。一旦戳穿西洋鏡。不是同樣可恥耶？少年子能以僞術換取僞術。其乖巧處。否則賣藥者終保其秘密。而飲酒不付錢。必為賣藥者所慕。故賴此得易其術。是以交換用。又為處世要訣也。

重慶餐館·日夜開市·  
嘉餚美菜·式式俱備·  
仰求各界·男女僑胞·  
留意光顧·請移玉步·

新到大宗  
香煙  
麻糖發行  
價錢相宜

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

(本報接製笠巴圖章)

至爲浩繁。難以維持者。端在報費與告白費耳。茲又例列單往收秋季報費與告白費。切望單到時。愛顧本館諸君。不吝消填。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝荷之至。

本報司理部謹啟

曹 統 新 藥 行

C. T. SUN

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.


---

◎立 即 止 痛 片	◎鴉 標 萬 安 油	◎立 效 扯 氣 水	◎皮 膚 止 癢 水	◎消 粒 解 毒 丸	◎小 腸 疝 氣 陰 囊 腫	◎男 子 七 疝 丸	◎牛 黃 消 核 丸	◎鹿 把 耳 聾 丸	◎鴉 標 補 腎 丸	◎補 腦 養 心 丹
每打二元	每打四元	每樽二元	每樽一元二五	二兩二元五	須服斯丸便見功	二兩二元五	每樽一元二五	腎精不足虛勞損 常服此丸可保強	十二樽十元	四兩庄五元

響聲暴怒核連珠 服此圖消勝割除

腎虛膜破耳聾鳴 聽服斯丸功效靈

英華公司  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.  
Vancouver, B.C.


 本公司所釀  
 之「馬心帽」  
 商標捷威士  
 杰酒有如賽  
 馬場之每賽  
 必贏之駿馬  
 蓋此種馬會  
 經長期  
 畜養暨  
 專家不  
 斷訓練及無限之顧理始  
 克成爲良馬此酒亦然即  
 經長期有經驗之製釀復  
 裝置橡木桶中始成味香  
 而純之曾酒也



UNITED DISTILLERS LIMITED

新到大布料  
精造時服  
旅館用衣  
各款工人  
家用線仔  
加長羊毛  
遠近僑胞  
批價特別  
相宜

◎雲埠民治黨支部通告

爲通告事照得本黨規章所定凡我黨員每年須要繳納年費以資維持等在前茲查已遵章繳交者固多凡未繳交者希即將年費繳來藉資挹注而利進行爲此合行通告俾衆週知

電 派 路 銀 行

行 支 有 設 埠 頓 間 點

Imperial Bank of Canada

Hastings & Abbott Street

Vancouver, B.C.

華友銀行開辦以來

(代辦) 江蘇省上海大銀行  
河北省天津大銀行

下列廣東省各城市均有分行  
並銀行開辦

廣州市興寧江門  
梅縣韶關新昌  
汕頭台山赤塔

◎ 雲浮電話 Marine 2548  
◎ 城埠電話 Garden 1171

電 派 路 銀 行



雲  
國  
光  
公  
司  
啟

將來關於管車  
政府或要再考  
顧客如有問難  
自當竭誠幫助

汾陽之麗水 華北之高梁  
故能秘製成天下之佳釀

市上酒雖多  
惟獨

**SING FAT CO.**  
 432 Columbia Ave.  
 TA. 1628 Vancouver, B.C.

本行新到參茸藥材各項丸散批發零售沽價極克己三元	天 生 實 驗	舉 操 氏	<b>代客配藥煎藥</b>
	<b>消痔丸</b>	新搜毒藥精	
		每盒四元二角	
		壹圓	
特備	立効止咳露	<b>李乾亨製售</b>	<b>營業時間</b>
	每瓶壹元二五		
	<b>療肺露</b>		
晚十時止	晨十時起		

共黨之人民勞務現還少。只有共軍向小販及小商店，購買糧食用品。有些人以壹百元人民券當港幣壹角用，或式百元當壹角。他取壹條香蕉放下壹百元人民券，有時取一個餅放下式百元人民券。米糧蔬菜特別昂貴。計齊眉米每担港幣七拾元。

吃過晚飯，聞說貴華輪決定開港，搭客很擁擠，票價提得很高。大艙五拾元，但拾七日國軍封鎖虎門。貴華輪駛返香港，碩果僅存之航運已告停航。目下省港海陸空交通，已在停頓狀態。三埠渡亦已停駛。廣州播音台是日只有時代台恢復播音，首先播放為義勇軍進行曲。該曲為共黨的臨時國歌。

廣州信：中國自改銀圓券本位以後，初期銀圓由五算（即壹元銀圓等於港幣五元）跌至三算，一般人以為必定每況愈下，不可收拾了，但跌到三算後，即開始穩定，幾個月來，完全沒有貶值的情形，日趨穩固。

廣州各行商。一切交易皆以港幣爲本位。但自英鎊宣佈貶值後。已有很多商店。改爲銀圓本位了。今日（九月三十拾日）市面行情如下：銀圓壹元比港幣二元壹角二分。美鈔壹元等於港幣六元零三分。仍舊是牛皮市沒有起跌。

市面因爲港幣及銀圓同時應用。往往發生趣事。某某君擦鞋。讓明二角。擦完鞋後。擦鞋童子要貳角銀圓。政府規定銀圓本位。某某君無可如何。照付作罷。

有些酒店。牆上之價目表用銀圓標價。但埋單時寫港紙。本來吃食物壹元銀圓。忽見單上寫出三元餘。大吃壹驚。壹問之下。才知港幣也。

金市始終牛皮。上海易手時。金市曾漲至每兩港幣六百元。以後即直線下降。由六百跌至三百。日

**麥嘉雲麵包**

**要日日賞識之**

爾每餐的好伴侶就是麥嘉雲的好麵飽家家戶戶所以喜食之者因麥嘉雲麵飽適合衛生滋養而味美故也請君每日購之以佐清膳


  
 榮華味製廠  
 環球批發  
 WING WING CO.  
 458 Hastings St. E. HAsr. 3041  
 Vancouver, B.C. 電話 亨市定局四

389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

**G. HIGH CO.**  
500 Main St. Vancouver, B.C.

電話 PA. 九八五三

漢文國音白話學生辭典  
新智識五毛  
青年之路八毫  
賈寶玉鑲記六毫  
人生哲學一元八  
巾幗鬚眉傳八毫  
印度寓言五毫  
列女傳五毫  
英漢模範字典作文求解兩用

中國古代婚姻史六毫  
少年之模範五毛  
家庭常識六毫  
笑談大觀七毫  
女仙外史一元  
石頭記索隱七毫  
貂蟬演義五毛

本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命

本堂爲僑胞利便起見特擴張時間兼  
彙照舊并辦到大量藥品參茸玉桂馳  
名膏丹丸散發客機製補丸藥粉價廉  
物美諸君光顧無任歡迎

**Kwong Chai Tong Co.**  
92 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. 電話 PA. 8613

Insurance Agent  
256 East Georgia St.  
門牌二五六號佐治街東  
電話TA. 3526

燕玉蓮保險  
 事務所  
 新張廣告  
 代理人壽保  
 險汽車意外  
 火燭燕梳等  
 僑胞如有委  
 託竭誠辦理  
 服務週到

**接車行李貨物**

**UNITED TRANSFER  
EXPRESS & BAGGAGE  
306 PENDER ST. EAST  
PHONE MA. 2050**

華新書局

頂薄飛郵信箋每冊——五毛  
頂薄飛郵信封每扎——貳毛五仙  
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五仙  
靈驗治皮膚百病藥膏每盅——壹元  
不包寄費△圖書目錄印贈函索即寄  
WAH SUN BOOK SHOP

**WING LUNG CO.**  
46 E. Pender St. Phone PA. 1  
**VANCOUVER, B. C. CANAD.**

貨雜國祖 幫大到新

糯米粉	馬尾絲	厚冬菇	淨燕窩
粘米粉	三邊竹	北香芋	魚翅餅
澄麵粉	圓枝竹	淨草菇	淨髮菜
沙河粉	甜二竹	川雲耳	中壕菜
河口絲	西河棗	白木耳	江油柱
精製	白油腸	臘猪咀	臘鴨腎
鴨肝腸	大鳳鴨	腊鴨肝	靚又燒
金銀潤	鴨片肉	鴨腳扎	肥火鴨
五花肉	鴨下庄	臘鴨爪	嫩燒雞
曹白魚	油曹白	仁德醬	艇章魚
白倉魚	油三牙	檸檬醬	艇墨魚
大或魚	油蜆魚	蘇梅醬	吊片鱸
三牙或	油交魚	海鮮醬	寸土鱸
大烏魚	原肢醬	紅錦醬	金錢鱸

**溫高華域多利呖船期表**

(注意)：標準時間：由十月十五日施行  
來往溫哥華域多利航線

由溫高舉開	到域多利
每日上午九點半	同日下午一點四十五分
每日開十二點	翌晨七點

由域多利開 到溫哥華  
每日下午二點三十五分……………全日下午六點五拾分

每日晚間十二點：……………翌晨七點  
溫哥華往城埠日船 在船期前電點准許下船

城埠至溫哥華日船 在船期前三十分鐘准許下船  
溫埠往城埠夜船・於下午十時准許下船・  
威埠往星卑支船・下午十點半准許下船・

來往溫哥華與乃磨航線

由溫高華開 到乃磨時間 由九月廿七日旅行

下午三點四十五分  
下午三點  
下午六點十五分  
下午八點四十五分

星期日  
上午拾壹點……………下午壹點三拾分

由乃齋用 創風高舉

上午七時半……………上午十點  
下午二時四十五分……………下午五點拾五分

星期日

上午七點半……………上午拾點  
下午五點半……………下午八點十五分

下午六點……………下午八點半  
溫高事至乃磨線・雙方在船期前半點准許下船

船票價目表

來往地點

單頭

來回

云高華興城多利	三元四毛五	大元二毛
云高華興乃磨	壹元九毫	三元四毛五

（開未票）。前往期限。由每星期五正午至週末「未票」。

下午二時・逾期無効・  
因逾期限・不能領取者